



MÜHLHAUSEN
Mittelalterliche Reichsstadt



AMTSBLATT der Stadt Mühlhausen/Thüringen

32. Jahrgang

Mittwoch, den 16. August 2023

Nummer 8

146. Mühlhäuser Stadtkirmes vom 25.08. - 03.09.2023

Danke!

Gerade zur Kirmes-Zeit zeigt sich eindrucksvoll, was wir alles schaffen können, wenn wir zusammenhalten. Ein ganz großer Dank an alle, die sich für unsere Stadt und für unsere Stadtkirmes engagieren!



Frei Seit 1251.

MÜHLHAUSEN



WELTERBEREGION

WARTBURG
HAINICH

Naturnahe Neugestaltung des Erholungsgebiets Schwanenteich beginnt

Die Arbeiten zur Neugestaltung des Erholungsgebiets Schwanenteich beginnen am 21. August 2023. In den kommenden Monaten wird unter anderem der Spielplatz völlig neu und integrativ zum Thema „Wasser - Mühlen - Mythen“ sowie der Platz am Schwanenteich mit Sitzmöglichkeiten am und entlang des Wassers umgestaltet. All das wird eingefasst von vielfältigsten Pflanzungen mit Bäumen, Stauden und Gräsern.

Auch ein Wasserspiel entsteht in der nordöstlichen Ecke des Schwanenteichs. Es wird nicht nur optisch eine Bereicherung sein, sondern vor allem auch zur Verbesserung der Wasserqualität beitragen. Weiterer Bestandteil dieses ersten von insgesamt drei Bauabschnitten ist ein einstöckiges Gebäude am Ostufer mit Gründach, das künftig als Tourist-Information und Umweltbildungszentrum genutzt wird.

Zur Vorbereitung wird derzeit der Wasserpegel über einige Wochen hinweg behutsam auf 70 Zentimeter abgesenkt. Dieses Vorgehen ist im Rahmen der ökologischen Baubegleitung geplant und abgestimmt. Ab dem 28. August wird auch der Biergarten des Café Cabana umgestaltet. Ab Herbst 2023 beginnen dann parallel die Arbeiten des zweiten Bauabschnitts am Nordufer, der bisher durch wenig Aufenthaltsqualität geprägt ist. Hier wird ein reichhaltig bepflanzter Ufergarten entstehen, durch den sich ein abwechslungsreicher Uferpfad schlängelt, Sitzmöglichkeiten inklusive.

Bei alledem wird übrigens an keiner Stelle zubetoniert. Vielmehr kommen verschiedene Naturmaterialien zum Einsatz. Überhaupt wird die Tier- und Pflanzenwelt am Schwanenteich von der Umgestaltung profitieren. Die umfangreichen Neupflanzungen und die abgeflachte Ufergestaltung erweitern die Lebensräume für Flora und Fauna und steigern die Artenvielfalt.

Mehr Informationen finden Sie unter: www.muehlhausen.de/schwanenteich

Wegeföhrung wärend der Bauphase

Aufgrund der Bauarbeiten werden der Bereich rund um den Spielplatz und am Nordufer nicht mehr begehbar sein. Der Zugang zum Café Cabana und zur Kulturstätte bleibt jedoch bestehen. Die übrigen Bereiche westlich und südlich des Schwanenteichs sind weiterhin nutzbar und aus Richtung Popperöder Quelle sowie Süden (Popperöder Gasse) zugänglich.



Kosten

Die Ergebnisse der Ausschreibung des ersten Bauabschnitts haben eine Steigerung um 23,2 % gegenüber der Kostenprognose ergeben. Diese liegen in Anbetracht der derzeitigen Preisentwicklungen insbesondere für Material am unteren Rand der aktuell für Bauprojekte auftretenden Kostensteigerungen. Für alle drei Bauabschnitte werden die Kosten damit bei ca. 10,97 Mio. Euro liegen. Da das Vorhaben mit dem Höchstatz von 75 % vom Freistaat Thüringen gefördert wird, beläuft sich der Eigenanteil der Stadt Mühlhausen auf ca. 2,74 Mio. Euro.

Einladung zur Informationsveranstaltung am 24. August 2023

Die konkreten Planungen und Abläufe zur Umsetzung möchten wir Ihnen als interessierte Bürgerinnen und Bürgern vorstellen und laden Sie deshalb zur öffentlichen Informationsveranstaltung ein am:

Zeit: Donnerstag, 24. August 2023, 18:00 Uhr

Ort: Kulturstätte Schwanenteich

Eine Voranmeldung ist nicht erforderlich.

Amtlicher Teil

Erinnerung:

Bewerbungen für den Mühlhäuser Bauherrenpreis und das Bürgerprojekt 2023 noch bis zum 31. August möglich

Bürgerprojekt 2023 - Engagement für Mühlhausen

Gesucht werden Projekte, mit deren Umsetzung die Attraktivität unserer schönen Stadt und ihrer Ortsteile weiter gefördert wird. Bei der Ideenfindung sind keine Grenzen gesetzt. **Wesentliches Merkmal** muss jedoch sein, dass darin bürgerschaftliches Engagement zum Tragen kommt - die Antragsteller das Vorhaben also selbst in die Tat umsetzen. Hierfür stellt die Stadt Mühlhausen Preisgelder in Höhe von 15.000 € zur Verfügung. Bitte senden Sie eine Beschreibung Ihrer Projektidee und wenn möglich eine Einschätzung der Kosten für die Umsetzung **bis zum 31. August 2023** mit dem Kennwort „Bürgerprojekt 2023“ vorzugsweise per E-Mail an: buergerprojekt@muehlhausen.de. Alle Informationen und ein Formular zur Einreichung finden Sie auch auf unserer Webseite unter: www.muehlhausen.de/buergerprojekt

Mühlhäuser Bauherrenpreis 2023

Der Mühlhäuser Bauherrenpreis 2023 wird vergeben für:

- **Beispielhafte** Ergebnisse fachgerechter Erhaltung oder Wiederherstellung von Sanierungsobjekten (speziell Altstadt) und Fassaden
- **Vorbildlich** ausgeführte Fassadenrekonstruktionen und Lückenschließung (Neubau)

Teilnahmeberechtigt sind:

- Private Bauherren, die im beschriebenen Sinne ein Bauvorhaben innerhalb des Stadtgebietes Mühlhausens und in den Ortsteilen in allen wesentlichen Teilen innerhalb der beiden zurückliegenden Kalenderjahre abgeschlossen haben.
- Zu beachten ist, dass die Bauherren am Beginn und am Ende der Baumaßnahme Bauherren waren.
- Bewertet werden ausschließlich Wohnhäuser beziehungsweise Wohn- und Geschäftshäuser.
- Wohnungsunternehmen und Wohnungsgenossenschaften können in die Wertung aufgenommen werden, sind jedoch von Geldpreisen ausgeschlossen.

Die Unterlagen sind bis zum 31. August einzureichen, bevorzugt **per E-Mail** an: bauherrenpreis@muehlhausen.de oder

per Post: Stadtverwaltung Mühlhausen
Fachbereich 7 - Stadtentwicklung und Bauordnung
Ratsstraße 25, 99974 Mühlhausen

Betreff: „Mühlhäuser Bauherrenpreis“

Die **Antragsunterlagen** und alle Informationen sind auch verfügbar unter: www.muehlhausen.de/bauherrenpreis. Für Preisgelder stehen 5.000,00 € zur Verfügung.

Mitteilung anderer Behörden: Öffentliche Erinnerung zur Zahlung von Müllgebühren am 01.09.2023

Der Abfallwirtschaftsbetrieb Unstrut-Hainich-Kreis erinnert an die Bezahlung der am 01.09.2023 fälligen Müllgebühren gemäß der Jahresvorausveranlagungs- und Änderungsbescheide 2023. Die pünktliche Bezahlung der Müllgebühren vermeidet die Mahnung der Forderung und die damit verbundenen Mahngebühren und Säumniszuschläge.

Mülverstedt
Betriebsleiterin

Trinkwasserzweckverband „Hainich“: Einladung Verbandsversammlung am 24.08.2023

Hiermit laden wir alle Verbandsräte zur nächsten öffentlichen Verbandsversammlung am **Donnerstag, den 24.08.2023 um 17:00 Uhr** in das Haus Vogtei in Oberdorla Am Anger ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Anträge zur Tagesordnung
3. Vorstellung des Werkleiters R. Schulz und kurze Rückmeldung zur Lage im Trinkwasserzweckverband „Hainich“
4. Beratung und Beschlussfassung der Nachtragshaushaltssatzung mit Nachtragswirtschaftsplan und Nachtragsfinanzplan 2023 gemäß Antrag O2 / 23
5. Informationen / Anfragen

Sollte die Verbandsversammlung aufgrund fehlender Verbandsräte nicht beschlussfähig sein, wird sie entsprechend § 6, Absatz 6 der Satzung des Trinkwasserzweckverbands „Hainich“ innerhalb von 4 Wochen nochmals einberufen. Dann ist sie jedoch unabhängig von der Anzahl der erscheinenden Verbandsräte beschlussfähig.

Hecht

Verbandsvorsitzender

Nichtamtlicher Teil

Anger in Höngeda wird umgestaltet

Die Arbeiten zur Neugestaltung des Angers in Höngeda haben am 14. August begonnen. Zunächst werden sie bis zum 15. Dezember andauern und im Frühjahr 2024 mit den Pflanzarbeiten abgeschlossen. Es entsteht eine attraktive, multifunktional nutzbare Fläche mit verschiedenen Aufenthaltsbereichen und Sitzmöglichkeiten. Die Aufwertung des Areals unterstreicht die Bedeutung des Angers Höngeda als Treffpunkt, Festbereich und Dorfmittelpunkt unterhalb der Kirche.

Dazu werden im gesamten Bereich des Angers Tiefbau-, Pflaster- und Landschaftsbauarbeiten erfolgen. Neben den Einschränkungen durch den Baustellenverkehr im Bereich Bergstraße und Angerweg wird es auch zeitweise zu Sperrungen der Zuwege zum Friedhof (Treppenaufgänge, Damen- und Herrenstiege) und des Angers selbst kommen - davon betroffen sind der Fahrzeug- und der Fußgängerverkehr. Die Umgehung bzw. Umfahrung der Baustelle erfolgt über die Bergstraße.

Das bauausführende Unternehmen sowie die Stadt Mühlhausen bitten alle betroffenen Bürger, Unternehmen und Gewerbetreibenden um Verständnis für die zu erwartenden Unannehmlichkeiten. Alle am Bau Beteiligten sind bestrebt, die erforderlichen Arbeiten so schnell wie möglich zu realisieren.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an den Fachdienst 8.1, Straßen- und Grünanlagenbau der Stadtverwaltung.

Smart City Team Mühlhausen sucht Impulsgeber und Ideenverfolger - Bewerben Sie sich jetzt

Ein Teil der neu eröffneten **Stadt-Werkstatt am Steinweg 4** ist die Denkfabrik. Dabei handelt es sich um einen Co-Working-Bereich, also einen gemeinsam nutzbaren Arbeitsplatz. Das Smart City Team Mühlhausen möchte diesen zu einem **Ort der Zusammenarbeit** zwischen Stadtverwaltung, lokaler Wirtschaft und Stadtgesellschaft werden lassen und sucht hierfür interessierte Bürgerinnen und Bürger, denen die Entwicklung ihrer Heimatstadt Mühlhausen am Herzen liegt.

Ziel ist es, durch längerfristige Zusammenarbeit (Co-Working) und den gezielten Einsatz von Workshops den individuellen Erfahrungsschatz zu bereichern und das Innovationsgeschehen in der Smart City Mühlhausen zu stärken. Unterstützt und begleitet wird das Co-Working-Projekt von der Hochschule Nordhausen.

Im Rahmen des Vorhabens suchen wir Bürgerinnen und Bürger, die:

- mitten im Arbeitsleben stehen,
- einen Beruf ausüben, der es ermöglicht Teile ihrer Arbeitszeit (durchschnittlich mind. 15 Stunden/Woche) an einem Büroarbeitsplatz in der neu eröffneten Stadt-Werkstatt zu verbringen,

- die regelmäßig an kostenlosen Workshops teilnehmen möchten und
- bereit sind, die gewonnenen Eindrücke bei kurzen Befragungen mit uns zu teilen.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann werden Sie als temporärer Co-Worker über einen Zeitraum von drei bis vier Monaten Teil von unserem Projekt in der Stadt-Werkstatt der Smart City Mühlhausen! Weiterführende Informationen finden Sie unter:

<https://smartcity.muehlhausen.de>

Fragen und Ihre Bewerbung mit einem kurzen Motivationsschreiben sowie einen Kurzlebenslauf richten Sie gerne bis zum 15. September an: smartcity@muehlhausen.de.

ThEx Enterprise berät Gründerinnen und Gründer in der Stadt-Werkstatt

Termin: 22.08.2023, 10:00 bis 17:00 Uhr

Ort: Stadt-Werkstatt, Steinweg 4, 99974 Mühlhausen/Thüringen

Das Projektteam der ThEx Enterprise lädt herzlich zu einem Beratungstag für Gründerinnen und Gründer in die Stadt-Werkstatt am Steinweg 4 in Mühlhausen ein. Das Event findet am 22.08.2023 von 10 bis 17 Uhr statt.

ThEx Enterprise ist ein Projekt, das Gründerinnen und Gründer in Thüringen dabei unterstützt, ihre Geschäftsideen in die Realität umzusetzen. Gemeinsam wollen die Teams der Smart City Mühlhausen und ThEx Enterprise die Gründerszene in der Region weiter stärken und einen Beitrag zur Förderung von Unternehmern und Innovation leisten.

Der Beratungstag beinhaltet verschiedene interessante Programmpunkte:

- Vorstellung der ThEx Enterprise: Die Projektmitarbeiter präsentiert das Projekt ThEx Enterprise und erläutern, wie Gründerinnen und Gründer auf ihrem Weg begleitet und unterstützt werden.
- Impulsworkshop: „Check In - Mein Fahrplan zur erfolgreichen Gründung“: Teilnehmerinnen und Teilnehmer erhalten wertvolle Einblicke und hilfreiche Tipps für die Planung und Umsetzung ihrer Gründungsvorhaben.
- Individuelle Beratung: Interessierte haben die Möglichkeit, sich in persönlichen Gesprächen mit Expertinnen und Experten zu allen Aspekten ihrer Gründungsvorhaben beraten zu lassen. Ob Finanzierung, Businessplan, Marketingstrategien oder rechtliche Fragen - Das Projektteam steht den Gründerinnen und Gründern mit Rat und Tat zur Seite.

Die Teilnahme am Beratungstag ist für die Teilnehmenden kostenlos, jedoch ist eine **Anmeldung erforderlich**. Dies kann unter www.thex.de/veranstaltungen oder telefonisch unter 036202-26266 erfolgen.

Über ThEx Enterprise: ThEx Enterprise ist ein Projekt der parisat GmbH. Das Projekt wird gefördert vom Thüringer Ministerium für Wirtschaft, Wissenschaft und Digitale Gesellschaft (TMWWDG) aus Mitteln der Europäischen Union - Europäischer Sozialfonds.

Mühlhäuser STADTRADELN vom 4. bis 24. September 2023 - Jetzt anmelden



Seit 2008 treten Bürgerinnen und Bürger in vielen Orten für mehr Klimaschutz und Radverkehr in die Pedale. Mühlhausen ist vom 04.09. bis 24.09.2023 (21 Tage) erneut mit von der Partie. In diesem Zeitraum können alle, die in Mühlhausen und dessen

Ortsteilen leben, arbeiten, einem Verein angehören oder eine Schule besuchen, beim STADTRADELN mitmachen und möglichst viele Radkilometer sammeln.

Mehr Informationen und Anmeldung unter www.muehlhausen.de/stadtradeln

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an Ihr Mühlhäuser Organisationsteam:

Thomas Förster, Klimaschutzbeauftragter

Tel.: +49 3601 452264

Andrea Unrein, Fachdienst Wirtschaftsförderung/Stadtmaking

Tel.: +49 3601 452321

Frank Wellendorf, Fachdienst Stadtplanung

Tel.: +49 3601 452341

oder per E-Mail: muehlhausen-thueringen@stadtradeln.de

Öffentliche Vorstellung Radverkehrskonzept am 06.09.2023

Die Förderung des Radfahrens für alltägliche Wege wie zum Einkaufen, für Behördengänge, zur Arbeit, zur Schule oder in der Freizeit ist ein wichtiges Anliegen der Stadt Mühlhausen. Um hier kurz- und mittelfristig praktikable und schlüssige Maßnahmen umzusetzen, erarbeitet die Stadtverwaltung ein Radverkehrskonzept für den Alltagsradverkehr.

Das Konzept wird eine wichtige Grundlage für die schrittweise Herstellung eines engmaschigen alltagstauglichen Verbindungsnetzes als Arbeitsgrundlage für (Fahrrad-)Verkehrsprojekte der kommenden Jahre.

Das Radverkehrskonzept liegt mittlerweile im Entwurf vor. Diesen möchten wir gerne öffentlich mit Ihnen als Nutzer und den politischen Vertretern diskutieren und weiterentwickeln. **Hierzu findet eine Präsentation am 06. September 2023, um 18:00 Uhr in der Kulturstätte Schwanenteich in Mühlhausen statt.**

Veranstaltungsvorschau - Tipps und Kartenvorverkauf

18.08.2023 | 01.09.2023 | 15.09.2023 | 10:30 Uhr |

Tourist Information - Museum St. Marien

Musik am Mittag „Orgel und Markt“

Begleiten Sie unseren Gästeführer durch die historische Altstadt bis zum Grünmarkt und erleben Sie im Anschluss im Museum St. Marien | Müntzgedenkstätte ein besonderes Konzert auf der Sauerorgel.

Eine Anmeldung zur Führung ist im Vorfeld bei der Tourist Information unter 03601 404770 erforderlich. Die Teilnahme ist kostenfrei. Treffpunkt zur Führung mit Beginn **10:30 Uhr** ist die Tourist Information in der Ratsstraße 20.

Das Angebot gilt im Zeitraum vom 12.05.2023 bis 29.09.2023, an jedem zweiten Freitag.

19.08.2023 | 18:00 - 24:00 Uhr | vor der Marienkirche White Night

Abendveranstaltung des Innenstadtvereins ZiM in Form einer langen, eingedeckten Tafel vor dem Südportal der Marienkirche, zeitgleich mit der Museumsnacht. Organisiert wird diese Veranstaltung vom ZiM - Zurück in die Mitte e. V. gemeinsam mit dem Team des Stadtmarketings der Stadtverwaltung Mühlhausen.

25.08. - 03.09.2023

146. Mühlhäuser Stadtkirmes

Freitag, 25.08.2023

09:00 - 17:00 Uhr
Großer Kirmesmarkt auf dem Untermarkt

10:00 Uhr
Kirmeskreise der Kindergärten im Puschkinhausgarten

17:00 Uhr
Eröffnung Festplatz / Blobach

Samstag, 26.08.2023

09:00 Uhr
Altstadtlauf / Untermarkt

15:00 Uhr
Musikschau auf dem Untermarkt

Sonntag, 27.08.2023

06:00 Uhr
Wecken durch die Musik- und Spielmanszüge

09:00 Uhr
St. Marien – Turmblasen

09:30 Uhr
Marienkirche - Ökumenischer Stadtgottesdienst zur Kirmes

11:00 Uhr
FESTUMZUG durch die Innenstadt

12:00 Uhr
Handwerkermarkt auf dem Kristanplatz

20:00 Uhr
Lampionumzug durch die Innenstadt

Samstag, 02.09.2023

21:00 Uhr
Orgelkonzert zur Kirmes / St. Petri

www.traditionsverein-mhl.de www.kirmes-muehlhausen.de www.muehlhausen.de

Die gesamte Festwoche wird in den einzelnen Kirmesgemeinden gefeiert. Das Programm ist in der Kirmeszeitung zu finden. Alle Informationen auch unter www.traditionsverein-mhl.de.

Die schönste Zeit des Mühlhäuser Sommers steht bevor: unsere Stadtkirmes! Beginnen Sie die Kirmes am 25.08.2023 mit einem Besuch auf dem Kirmesmarkt. Danach können Sie die feierliche Eröffnung (17:00 Uhr) des Blobachs durch Oberbürgermeister Dr. Johannes Bruns erleben. Am Samstag, 26.08.2023, ab 09:00 Uhr, können Sie und Ihre Familie am Mühlhäuser Altstadtlauf teilnehmen. Lauschen Sie ab 15:00 Uhr der Musikschauf auf dem Untermarkt, hier präsentieren sich verschiedene Spielmannszüge mit eingeübten Stücken.

Auch die Tradition des Festumzuges durch die Innenstadt darf natürlich nicht fehlen! Entdecken Sie am Sonntag, 27.08.2023, 11:00 Uhr, die verschiedenen Kirmesgemeinden und ihre festlich geschmückten Festwagen. Genießen Sie außerdem das feierliche Kirmestreiben in 27 Kirmesgemeinden!

Einladung für Menschen mit und ohne Handicap

VdK Kirmes 2023 | 30.08.2023 | 14:00 Uhr | „Untere Rosenstraße“

Wir möchten euch recht herzlich einladen, auch in diesem Jahr wieder mit uns Kirmes zu feiern.



Es darf geschunkelt, gesungen, getanzt und gelacht werden. Das Programm ist sehr vielfältig. Da ist auf jeden Fall für alle etwas dabei. Lasst euch also überraschen!

Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt. Neben Kaffee und Kuchen, kann man sich auch mit etwas Herzhaftem stärken.

Wir freuen uns auf einen schönen Nachmittag mit euch! Sozialverband VdK Hessen-Thüringen, Kreisverband Unstrut-Hainich

Am Neuen Ufer 40
99974 Mühlhausen/Thür.
Tel.: 03601 - 7 84 22 37
kv-unstrut-hainich@vdk.de

Vergnügliche Stunden für die ganze Familie beim großen Rummel

Zur 146. Mühlhäuser Stadtkirmes befindet sich unsere Stadt wieder im Ausnahmezustand. Auch unser Festgelände auf dem Blobach verwandelt sich zum Treffpunkt für die ganze Familie. Zahlreiche Schaustellerinnen und Schausteller sind teilweise deutschlandweit angereist und freuen sich, für zehn Tage unsere einmalige Kirmes mitgestalten zu können. Mehr als 35 Geschäfte haben sich in diesem Jahr angesagt und laden zu vergnüglichen Stunden ein.

Besondere Höhepunkte bieten folgende Attraktionen:

Flipper: Das Fahrgeschäft begeistert die Jugend und Erwachsene gleichermaßen: Für Speedfans ab 8 Jahren (in Begleitung)! Erleben Sie erstklassige Unterhaltung durch Nebel, Licht und Soundeffekte, keiner flippert schneller bis zu 14 Meter in die Höhe, hat fast 90° Schräglage und 5G-Beschleunigung - ein Fahrvergnügen der Superlative voller Schwung und Tempo!

Viva Cuba: Neu! Das „Viva Cuba“ ist ein Wasserparcours auf 5 Ebenen für die ganze Familie und sowohl innen als auch außen mit tollen Spezialeffekten versehen. Ein einzigartiger Wasserparcours, eine extra hohe Kirchturmruutsche, der Marktplatz mit Brunnen und 3 rollende Tonnen warten darauf, bewältigt zu werden.

Big Spin: Erleben Sie den Unterschied! Nehmen Sie in den Suspended-Sitzen Platz und erleben Sie eine Fahrt mit imposanter Beschleunigung und einem freien Fall aus 12 Metern Höhe.

Turbine: Neu in diesem Jahr: die Turbine mit ihrer einzigartigen Fahrweise. Nehmen Sie Platz auf dem schnellsten Karussell weltweit mit 24 Umdrehungen pro Minute.

Weitere traditionelle Familiengeschäfte wie ein Riesenrad, Break Dance und Auto-Scooter komplettieren das unterhaltsame Angebot auf dem voll belegten Festplatz. Imbiss- und Getränkestände versorgen die Gäste mit kulinarischen Köstlichkeiten und jahrmarkttypischen Spezialitäten.

Auch unsere kleinen Besucher kommen nicht zu kurz! Zahlreiche Kindergeschäfte sorgen für besondere Spannung.

Öffnungszeiten und Höhepunkte im Überblick:

Freitag	25.08.2023	17:00 - 01:00 Uhr
Samstag	26.08.2023	14:00 - 01:00 Uhr
Sonntag	27.08.2023	12:00 - 23:00 Uhr
Montag	28.08.2023	14:00 - 23:00 Uhr
Dienstag	29.08.2023	14:00 - 23:00 Uhr
Mittwoch (Familientag)	30.08.2023	14:00 - 23:00 Uhr
Donnerstag (Tag für Menschen mit Behinderungen)	31.08.2023	12:00 - 14:00 Uhr
Donnerstag	31.08.2023	14:00 - 23:00 Uhr
Freitag	01.09.2023	14:00 - 01:00 Uhr
Samstag	02.09.2023	14:00 - 01:00 Uhr
Sonntag	03.09.2023	14:00 - 20:00 Uhr

Zum traditionellen **Familientag** bieten alle Geschäfte ermäßigte Preise an. Los geht es am **Mittwoch, 30.08.2023, 14:00 Uhr**.

Die nächste Kirmes kommt bestimmt! Bereits zum Vormerken unser **Termin im kommenden Jahr: 23. August - 01. September 2024**.

Die Stadtverwaltung wünscht allen Besucherinnen und Besuchern aus nah und fern viel Freude und eine erlebnisreiche Kirmeszeit.

www.traditionsverein-mhl.de
www.muehlhausen.de
www.schaustellerfachverband.de

ASTRO-FOTOGRAPHIE

Fotoausstellung von Karl Josef Lange

01.09.-19.09.

Vortrag
zum Thema
Astrofotografie
(Eintritt frei)

Di | **19.09.2023**

19:00 Uhr

STADTBIBLIOTHEK
MÜHLHAUSEN,
JAKOBKIRCHE

Stadtbibliothek
Mühlhausen

Rotary
Club Mühlhausen

MÜHLHAUSEN
Mittelthüringische Reichstadt

10.09.2023 | 10:00 - 17:00 Uhr
Ökomarkt (Untermarkt) und Tag des offenen Denkmals;
 10:00 Uhr Eröffnung in der Rathauhalle, Führungen u.a. im Reichsstädtischen Archiv und Braumeisterhaus (Wahlstraße 69)

10.09.2023 | 13:00 Uhr - 18:00 Uhr
 Heimat shoppen (Verkaufsoffener Sonntag)



Die Mühlhäuser Einzelhändler öffnen ihre Türen und laden zum Bummeln, Shoppen und Verweilen ein, das alles bei guter Live-Musik und gutem Essen.

Organisiert wird diese Veranstaltung von ZiM - Zurück in die Mitte e.V. gemeinsam mit dem Team des Stadtmarketings der Stadtverwaltung Mühlhausen.

Sa | 23.09.2023 | 19:30 Uhr | Rathauhalle
Winfried Glatzeder liest aus: „PAUL UND ICH“

Winfried Glatzeder ist momentan im Jubiläumsjahr „50 Jahre Paul und Paula“ erfolgreich mit seinen Lesungen zur Autobiographie „Paul und ich“ unterwegs. Im Kultfilm „Die Legende Paul und Paula“ schrieb er zusammen mit Angelica Domröse Filmgeschichte - jetzt erzählt Winfried Glatzeder sein Leben. Seit „Paul und Paula“ gehörte er zu den beliebtesten Schauspielstars der DDR - mit seinem markanten Gesicht avancierte er zum „Belmondo des Ostens“. Nun erzählt er amüsant und authentisch sein Leben auf Leinwand und Bühne zwischen Berlin, Hamburg, Düsseldorf. Mit bissigem Witz und ironischem Charme.

Ort: Rathauhalle, Ratsstraße 19, 99974 Mühlhausen/Thüringen

Preise: VVK 18,00 €/Pers. | ermäßigt: 15,00 €/Pers.

AK 20,00 €/Pers. | ermäßigt: 17,00 €/Pers.

Tickets: Ticket Shop Thüringen

Veranstalter: Stadtverwaltung Mühlhausen, Referat 2 - Kultur

Di | 03.10.2023 | 17:00 Uhr | Museum St. Marien |
Münzergedenkstätte

Marienzkonzert zum Tag der Deutschen Einheit

Texte und Gedanken von Bertolt Brecht, Erich Maria Remarque und Joachim Ringelnatz. Erleben Sie ein Konzert an der Sauerorgel mit unserem Stadtorganist Denny Ph. Wilke und Moderation von MDR-Hörfunksprecher Axel Thielmann. Nach dem Konzert erklärt Stadtorganist Denny Ph. Wilke die große Sauerorgel auf der Orgelempore. Herzlich willkommen zur Orgelführung!

Preise: VVK 13,00 €/Pers. | ermäßigt: 10,00 €/Pers.

AK 15,00 €/Pers. | ermäßigt: 12,00 €/Pers.

Tickets: Ticket Shop Thüringen, Tourist Information Mühlhausen sowie allen bekannten VVK-Stellen

Veranstalter: Stadtverwaltung Mühlhausen, Referat 2 - Kultur

Sprechstunde der Sicherheitsberater

Am **05.09.2023** in der Zeit von **10:00 bis 12:00 Uhr** führen die ehrenamtlichen Sicherheitsberater des Unstrut-Hainich-Kreises in den Räumlichkeiten des **Frauenrings Mühlhausen, Lindenbühl 28/29** (ehemals Amtsschimmel) ihre nächste Sprechstunde für Seniorinnen und Senioren zum Thema: **„Sicher in den und im Urlaub - wie schütze ich mich vor bösen Überraschungen“** durch.

Darüber hinaus bieten die ehrenamtlichen Sicherheitsberater Vorträge für Seniorengruppen und -vereine zu unterschiedlichen Themen, insbesondere „Trickbetrug“ und „Gefahren an der Haustür“ an. **Auf Wunsch können Vorträge** zu den Themen: **„Einbruchschutz, Sicherheitstipps für den Urlaub, Gefahren im Internet und Gewalt in der Pflege“** gehalten werden. Für die Vorträge kann ein Beamer und Leinwand gestellt werden.

Absprachen sind unter der Telefonnummer 03601 404 698 (Frauenring) Dienstag und Donnerstag von 09:00 bis 12:00 Uhr möglich.

Oberbürgermeister Dr. Johannes Bruns gratuliert den Jubilaren der Stadt



Aufgrund der gesetzlichen Bestimmungen zum Datenschutz kann die Veröffentlichung der Jubiläumsdaten nur erfolgen, wenn die Jubilare der Stadtverwaltung gegenüber schriftlich ihre Zustimmung erklären.

Wenn Sie den Wunsch haben, anlässlich eines Geburtstags- bzw. Ehejubiläums namentlich im Amtsblatt unserer Stadt genannt zu werden, müssen Sie zwei Einwilligungserklärungen vollständig ausfüllen, unterschreiben und an uns zurücksenden.

Sie erhalten die Vordrucke im Bürgerbüro der Stadt Mühlhausen, Obermarkt 21, oder unter www.muehlhausen.de/amtsblatt. Die Einwilligung ist freiwillig und kann jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widerrufen werden.

Bitte helfen Sie mit, dass wir Ihnen auch künftig zu Ihrem Ehrentag im Amtsblatt gratulieren dürfen.

Ihr Dr. Johannes Bruns
Oberbürgermeister



Impressum

Amtsblatt der Stadt Mühlhausen/Thüringen

Herausgeber: Stadt Mühlhausen/Thür. **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Bezugsbedingungen:** Die Verteilung des Amtsblattes erfolgt kostenlos an alle erreichbaren Haushalte der Stadt Mühlhausen. **Einzelbezug:** Stadtverwaltung Mühlhausen, Pressestelle, Ratsstraße 25, 99974 Mühlhausen / Portokosten sind zu erstatten. **Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** Adina Thielicke, erreichbar unter Tel.: 0175 / 1168550, E-Mail: a.thielicke@wittich-langewiesen.de und Petra Helbing, erreichbar unter Tel.: 0174 / 9257020, E-Mail: p.helbing@wittich-langewiesen.de **Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Yasmin Hohmann - Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** monatlich, kostenlos an alle erreichbaren Haushalte der Stadt. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.